

Đạo luật Y tế Tâm thần 2007 (Mental Health Act 2007)

Phụ lục 3A Bản xác nhận các quyền của bệnh nhân tự nguyện

(Mục 74A (3))

Bản xác nhận các quyền

Quyền của bạn

Bạn nên đọc các câu hỏi và câu trả lời dưới đây để tìm hiểu về các quyền của bạn và những gì có thể xảy ra cho bạn sau khi bạn trở thành bệnh nhân tại một cơ sở y tế tâm thần.

Những gì xảy ra trong việc điều trị của tôi ở cơ sở y tế tâm thần?

Nhân viên y tế phải nói cho bạn biết về việc điều trị, các phương án điều trị khác và tác dụng của việc điều trị nếu bạn yêu cầu. Họ cũng sẽ phải nói cho bạn biết về kế hoạch điều trị và kế hoạch phục hồi đối với việc chăm sóc lâu dài cho bạn và xin được sự đồng thuận của bạn về các việc này, nếu bạn có khả năng đồng thuận.

Bạn có thể chấp nhận hoặc từ chối bất kỳ việc điều trị nào và bạn có thể ngưng không đồng ý nữa về việc điều trị bất kỳ lúc nào. Người ta không được phép cho bạn dùng thuốc quá nhiều hoặc không phù hợp.

Những ai khác có thể ở trong cơ sở y tế tâm thần?

Các bệnh nhân khác tại cơ sở y tế tâm thần có thể bệnh rất nặng và được giữ lại và được điều trị trong cơ sở này mà không có sự đồng ý của họ.

Làm sao tôi có thể ra khỏi cơ sở y tế tâm thần?

Bạn có thể rời khỏi cơ sở y tế tâm thần bất kỳ lúc nào nhưng bạn cần phải nói cho nhân viên y tế biết bạn muốn đi. Bạn cũng có thể được giám thị y tế hoặc nhân viên y tế có thẩm quyền cho phép xuất viện nếu họ nghĩ rằng việc chăm sóc hoặc điều trị thêm cho bạn như một bệnh nhân sẽ không ích lợi gì cho bạn.

Khi nào thì tôi có thể bị giữ lại tại một cơ sở y tế tâm thần trái với ý muốn của tôi?

Bạn có thể bị giữ lại tại một cơ sở y tế tâm thần trái với ý muốn của bạn nếu bác sĩ tại cơ sở chứng nhận bạn là người mắc bệnh tâm thần (mentally ill person) hoặc là người mắc chứng rối loạn tâm thần (mentally disordered person). Bạn có thể bị giữ lại tối đa là 2 tiếng đồng hồ trái với ý muốn của bạn để bác sĩ tại cơ sở có thể gặp bạn và quyết định có chứng nhận cho bạn hay không.

Người mắc bệnh tâm thần là người có chứng bệnh tâm thần và cần được giữ lại tại một cơ sở y tế tâm thần để bảo đảm an toàn cho chính họ và cho người khác. Người bị rối loạn tâm thần là người mà hành vi của họ cho thấy rằng họ cần được giữ lại tại một cơ sở y tế tâm thần trong một thời gian ngắn để bảo đảm an toàn cho chính họ và cho người khác.

Cơ sở y tế không thể tiếp tục giữ bạn lại trái với ý muốn của bạn, trừ khi có ít nhất một bác sĩ khác cũng nhận thấy rằng bạn là người bị bệnh tâm thần hoặc bị rối loạn tâm thần. Ít nhất một trong những bác sĩ gặp bạn phải là bác sĩ tâm thần.

Liệu sẽ có sự tái xét quyết định nào về tôi hoặc trường hợp của tôi hay không?

Nếu một bác sĩ tại cơ sở y tế tâm thần không phải là giám thị y tế từ chối nhận cho bạn nhập viện với tư cách là bệnh nhân tự nguyện hoặc quyết định cho bạn ra khỏi cơ sở y tế thì bạn có thể yêu cầu giám thị y tế tái xét quyết định này.

Nếu bạn là bệnh nhân tại một cơ sở y tế trong thời gian hơn 12 tháng thì Tòa Tái xét Sức khỏe Tâm thần sẽ xem xét lại trường hợp của bạn và cũng sẽ tìm hiểu xem bạn có đồng ý ở lại với tư cách là bệnh nhân hay không. Tòa có thể ra lệnh cho bạn ra khỏi cơ sở y tế sau khi xem xét trường hợp của bạn.

Người ta có thể dùng liệu pháp co giật điện (Electro Convulsive Treatment - ECT) với tôi ngược với ý muốn của tôi hay không?

Không.

Tôi có thể nhờ ai giúp đỡ?

Bạn có thể hỏi bất kỳ một nhân viên nào của cơ sở, nhân viên xã hội, bác sĩ, khách thăm chính thức, giáo sĩ, luật sư riêng của bạn hoặc Dịch vụ Bệnh vực Quyền lợi Sức khỏe tâm thần (Mental Health Advocacy Service) để được giúp đỡ. Số điện thoại của Dịch vụ Bệnh vực Quyền lợi Sức khỏe tâm thần là 02 9745 4277.

Tôi có thể gặp khách thăm chính thức được hay không?

Bạn có thể hỏi nhân viên của cơ sở y tế tâm thần liệu bạn có thể gặp khách thăm chính thức được hay không. Nhân viên sẽ sắp xếp cuộc gặp gỡ với khách thăm chính thức.

Tôi có thể nhờ người bạn hoặc người thân thay mặt cho tôi được không?

Bạn có thể đề cử đến 2 người làm người chăm sóc được chỉ định của bạn, bao gồm cả một người vừa là người chăm sóc chính thức cho bạn trong thời gian bạn đang ở cơ sở y tế tâm thần. Người chăm sóc được chỉ định hoặc bất kỳ người nào khác là người chăm sóc chính cho bạn có thể thay mặt bạn để xin lấy các thông tin, và sẽ được thông báo nếu bạn bị giữ lại trong một cơ sở y tế tâm thần, nếu bạn được chuyển đi nơi khác hoặc cho xuất viện, và được thông báo về các phương pháp điều trị y tế tâm thần đặc biệt được đề nghị. Bạn và người chăm sóc được chỉ định hoặc bất kỳ người nào khác là người chăm sóc chính cho bạn cũng có quyền được thông báo về việc chăm sóc theo dõi tiếp nếu bạn được xuất viện.